



DIV IV/2/AC

COD. ID: 3188

THE ENGLISH LANGUAGE TRANSLATION DOES NOT HAVE LEGAL VALUE IN ITSELF, AND THUS DOES NOT SUPERSEDE THE ITALIAN VERSION OF THE CALL ANNOUNCEMENT (BANDO).

The integral version is available at the following link:  
[http://www.unimi.it/ricerca/assegna\\_ricerca/69592.htm](http://www.unimi.it/ricerca/assegna_ricerca/69592.htm)

**PUBLIC COMPETITION FOR ONE YEAR THAT COULD BE RENEWED TYPE B FELLOWSHIP FOR COLLABORATION TO RESEARCH ACTIVITIES IN THE SCIENTIFIC AREA OF LAW SCIENCES**

**Art. 1** - According to art. 3 of Regulations, a public competition notice by qualifications and examinations is announced for the assignment of a Type B Fellowship for collaboration to research activities lasting one year that could be renewed for the scientific area of law sciences restricted to doctorate graduates or graduates.

**Art. 2** - All graduates who have an appropriate scientific-professional curriculum to carry out research activities established by this competition notice can participate in this public selection.

PhD or equivalent qualification obtained abroad or, for the areas concerned, specialization in medical area completed by appropriate scientific production, is preferential requirement for admission according to this competition notice.

Candidates must meet the following requirements:

- a) Absence of criminal record;
- b) Degree in International Relations or Law or equivalent, from an Italian or foreign university.

Moreover it is required:

- Expertise in research area: private international law
- Knowledge of languages: English and German, high proficiency level (writing, speaking and listening)

Qualifications must be owned on the date of expiry established for the presentation of the application form.

Applicants in possession of degrees obtained abroad, who have not the declaration of equivalence, will have to enclose in the application form a translation into Italian or into English of the foreign degree, (Degree with marks earned in each examination and PHD degree), completed by a self-certification related to the correspondence to the original of the translation itself.

The degree earned abroad can be declared admissible, by the Judging Commission, only for purposes related to the selection.

The following qualifications will be evaluated for purposes related to the competition:

- PhD or equivalent qualification earned abroad;
- Specialization degree in medical area;
- Post-graduate degrees;
- Attendance of post-graduate courses at Italian or foreign Universities;
- Scientific-professional curriculum based on proven experience for research activity already carried out at public and private bodies with contracts, fellowships or appointments, both in Italy and abroad;
- Publications in scientific reviews;

For requisitions of admission and incompatibilities please see art. 4, 5 and 6 of Regulations at the link:  
[http://www.unimi.it/cataloghi/ass\\_collaborazione\\_ricerca/New\\_regulations\\_for\\_fellowships.pdf](http://www.unimi.it/cataloghi/ass_collaborazione_ricerca/New_regulations_for_fellowships.pdf).



**Art. 3** - In application of obligations of transparency as from D.lgs. 14/03/2013 n. 33 this competition notice, the list of candidates with their curriculum vitae and the result of each selection will be published on the web site [http://www.unimi.it/ricerca/assegni\\_ricerca/69536.htm](http://www.unimi.it/ricerca/assegni_ricerca/69536.htm).

**Art. 4** - Application forms in plain paper must be written according to the form enclosed in the competition notice and include name, surname, place and date of birth, address, telephone number, competition notice information, they must be brought to Ufficio Protocollo dell'Università degli Studi di Milano, via Festa del Perdono 7 or sent by registered letter with return coupon attached (in this case the stamp and date of the post office will be considered) within 10<sup>th</sup> March 2015

to:

MAGNIFICO RETTORE  
DELL'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO  
VIA FESTA DEL PERDONO, 7  
20122 - MILANO

Application forms can also be submitted online, at the following email address: [unimi@postecert.it](mailto:unimi@postecert.it) and [borse\\_assegni@unimi.it](mailto:borse_assegni@unimi.it), within the fixed deadline. The application form and any other enclosures requiring the candidate's signature. The message should state in the object field:

" Domanda concorso Assegno di Ricerca Prof.ssa Stefania Bariatti code ID : 3188"

Application forms not signed or incomplete or sent after the deadline established will not be admitted.

The application form must enclose:

- DEGREE WITH FINAL MARK;
- PHD DEGREE / SPECIALIZATION IN MEDICAL AREA;
- SCIENTIFIC QUALIFICATIONS, DIPLOMAS, SCHOLARSHIPS, ATTENDANCE OF POST-GRADUATE COURSES,
- PUBLICATIONS
- CURRICULUM OF SCIENTIFIC ACTIVITIES.

Documents above mentioned can be presented as follows:

Academic and professional qualifications can be self-certificated (*Enclosure 1*). The other qualifications which require evaluation, publications included, can be presented in original copy or in photocopies by self-declaration in substitution of attested affidavit according to D.P.R. 28/12/2000 n. 445 (*Enclosure 2*).

Candidates who have a degree only must show necessary documents to demonstrate a scientific-professional curriculum and appropriate research experience to carry out research activity as from this competition notice, otherwise they will be excluded from the competition.

**Art. 5** - Candidates, except for those who have sent the application by PEC, by the same time of presentation of the application form, must scan and send to the e-mail address [curriculum.assegni@unimi.it](mailto:curriculum.assegni@unimi.it) a copy of the curriculum vitae with date and signature attached to the application form in pdf with the ID code which it refers to according to the outline of enclosure 3.

**Art. 6** - The Fellowship implies carrying out the activities briefly mentioned below at Dipartimento di Diritto pubblico italiano e sovranazionale dell'Università degli Studi di Milano and under the supervision of prof. Stefania Bariatti within the research programme "*Cross-Border Litigation in Europe: Private International Law. Civil Justice Framework, National Courts and the Court of Justice of the European Union*", of the activities mentioned below:

- 1) Research for the creation of a national dataset on the application of so called regulations Rome I and



Rome II by Italian courts;

- 2) qualitative interviews to legal practitioners;
- 3) drafting of a national report regarding the research carried out.

**Art. 7** - For requisitions of admission and incompatibilities please see art. 6 and 8 of Regulations at the link: [http://www.unimi.it/cataloghi/ass\\_collaborazione\\_ricerca/New\\_regulations\\_for\\_fellowships.pdf](http://www.unimi.it/cataloghi/ass_collaborazione_ricerca/New_regulations_for_fellowships.pdf).

**Art. 8** - The Fellowship's yearly gross amount is of Euro 19.800,00. The amount is tax free according to art. 4 L. 13/08/1984 n. 476 and subject, for what concerns welfare regulations, to regulations as from art. 2 paragraphs 26 and following L. 8 August 1995 n. 335.

University will provide, for the period of the contract of collaboration to research, private insurance cover, with a public liability insurance and industrial accident insurance in favour of the fellow and within carrying out of research activities. The amount of the premium for insurance against industrial accidents is subtracted each year from the remuneration for the fellow.

**Art. 9** - The amount is paid in postponed monthly instalments. The Fellows' duties, established by the individual contract, are performed under the supervision of the Professor coordinator who will verify the activity carried out according to art. 8 paragraph 5 of Regulations.

**Art. 10** - Application forms will be examined by a judging Commission, specifically appointed by the Rector (for the composition of the Commission see Regulations, art. 3 paragraph 2). The Commission, within twenty days since the deadline for presenting applications, with justified report, will form a ranking on the basis of a selection of academic and scientific qualifications presented and of an interview aiming at verifying the candidate's aptitude to research and knowledge of the language required. The commission establishes the standards of evaluation first and to evaluate the candidate it can use up to 100 points, 50 for qualifications to divide up in the following way:

- 1) PhD or Specialization in Medical Area up to 15 points
- 2) Scientific-professional Curriculum (post-graduate degrees, certified experience for research activity already carried out at public and private bodies with contracts, scholarships or appointments, both in Italy and abroad) up to 10 points
- 3) Other qualifications established by the competition notice up to 15 points
- 4) Scientific publications up to 10 points

and for the interview up to 50 points.

The Commission at the end of the interviews will publish the result of the total evaluation for each candidate and will form a ranking on the grounds of the points earned by each candidate, and appoints the winner or the winners when more fellowships must be awarded. In case of equality the youngest candidate will be preferred. The results of the selection are approved by Rector's decree and published on the University web site. Reports by Commission are public.

The interview is public and will take place on 16<sup>th</sup> March 2015 at 03:30 p.m. at Dipartimento di Diritto pubblico italiano e sovranazionale, Via Festa del Perdono 7 - 20122 Milano.

Handicapped candidates, according to Legge 05/02/1992 n. 104, will do explicit request related to their handicap concerning the necessary aid in order to do the interview.

Candidates living abroad can have an interview with electronic procedures that ensure them identification, with the authorization by Examination Committee. Candidates should contact the Divisione Stipendi e Carriere del Personale Ufficio Contratti di formazione e Ricerca ([borse\\_assegni@unimi.it](mailto:borse_assegni@unimi.it)), at least one week before the date of the interview, to verify in advance the feasibility. The dates of the telematic interviews are shown art.8 of this call.

The winner will receive communication, by registered letter with return coupon attached, to the address



written in the application form, of the assignment of the fellowship. Within 15 days since receiving the communication, unless differently stated, the person concerned must send to the Rector the declarations of acceptance required by the Administration, otherwise he/she will lose the right and within the following 10 days he/she will be called to stipulate a contract of collaboration to research activities.

Candidates who earned their degree abroad and are the winners must send to this Office, together with declarations of acceptance required by the Administration, the official translation with declaration of value of the foreign degree by qualified Italian diplomatic or consular representations in the country of origin, according to laws in force on the subject. Candidates will be excluded from the selection in case documents do not arrive within such deadline.

For non-EC citizens the fellowship will start after obtaining the entrance visa for scientific research and when research activity actually begins.

Personal states, facts and qualities self-certificated by the winner of this competition will be properly checked by Università degli Studi di Milano, also by sample, concerning their truth.

Declarations and certifications sent in one envelope by registered letter with return coupon attached (stamp and date of the post-office will be considered) will be considered sent in time within the deadline mentioned; on the envelope the competition notice concerned must be shown.

If the activities imply the use of laboratories, work equipment, chemical, physical and biological agents, inclusive of equipments provided with visual display units, the Fellow, according to art. 41 D.Lgs. n. 81/08, will undergo prior medical examination in order to verify counterindications with reference to activities which the subject should carry out and to evaluate his/her suitability.

**Art. 11** - Winners of fellowships who do not comply what established by this competition notice and Regulations lose the right to the fellowship upon Rector's act by previous written communication.

**Art. 12** - In case of loss of the right or lack of stipulation within the deadline established or possible renounce by the winners, fellowships are made available to the candidates usefully placed in the ranking according to what established by Regulations.

**Art. 13** - According to legge 7 August 1990, n. 241 Mrs Anna Tavano Ufficio Contratti di Formazione e Ricerca at Divisione Stipendi e Carriere del Personale - Via S. Antonio n. 12, Milano is in charge of the competition as from this competition notice.

For what is not established by this competition notice, please see laws in Regulations and laws in force on the subject.

According to D.L. 196/2003 University will commit itself to respect all confidential information provided by the candidate: "all information provided will be handled only for aims connected to the selection and to the stipulation and management of relationship with University".

THE RECTOR  
Gianluca Vago



Cod ID: 3188

**MAGNIFICO RETTORE  
DELL'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI MILANO**

I the undersigned ask to be admitted to participate in the public selection, by qualifications and examinations, for the assignment of a type B fellowship for collaboration to research activities lasting 1 year, under the supervision of Prof.ssa Bariatti

declare:

SURNAME	
---------	--

NAME	
------	--

DATE OF BIRTH	
---------------	--

PLACE OF BIRTH	
----------------	--

*ADDRESS WHERE TO SEND COMMUNICATIONS CONCERNING THE COMPETITION:*

Address	n.
City	Zip code
State	
Phone	e-mail
Citizenship	

- Absence of criminal record;
- No employment at University or other bodies as those indicated in art. 22 paragraph 1 legge 240 30/12/2010;
- No exceed of limits established by laws in force for fellowships (4 years except for foreign fellowships and for the period corresponding to PhD without scholarship within the maximum limit of the legal duration of the related course);
- No relationship as Relative or in-law within the fourth degree included with a professor member of Department or Structure that requires the institution of the fellowship or with the Rector, the General Director or a member of Consiglio di Amministrazione of University.

Degree	
--------	--

Achieved in the year:	
Date:	
Place:	

PhD / specialization diploma in medical area in:	
Achieved in the academic year:	
Date:	





SELF-CERTIFICATION  
(ART. 46 D.P.R 28/12/2000, n. 445)

I the undersigned \_\_\_\_\_

Born in \_\_\_\_\_, on \_\_\_\_\_,

DECLARE

Under my own responsibility, aware of penalties in case of false or mendacious statements as from art. 76 D.P.R. 28/12/2000 n. 445 I will lose the right immediately to the fellowship:

1. I have earned the degree in \_\_\_\_\_ on \_\_\_\_\_ at \_\_\_\_\_
  
2. I have earned the PhD/diploma of specialization in medical area in \_\_\_\_\_  
on \_\_\_\_\_ at \_\_\_\_\_
  
3. I have the following professional/ study qualifications:  
  
- \_\_\_\_\_  
  
- \_\_\_\_\_  
  
- \_\_\_\_\_  
  
- \_\_\_\_\_  
  
- \_\_\_\_\_

date, \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(signature)

INFORMATION ACCORDING TO ART. 13 D.Lgs. 196/2003

Personal information will be gathered and handled according to the laws, within the purposes related to the development of institutional activities, especially for all executions connected to the performance of research activity with Università degli Studi di Milano. The agreement to handling information given is not required according to art. 24 of D.Lgs. 196/03



SELF-DECLARATION IN SUBSTITUTION OF ATTESTED AFFIDAVIT  
(ART. 47 D.P.R 28/12/2000, n. 445)

Al Magnifico Rettore  
dell'Università degli Studi di Milano

I the undersigned..... born in .....  
on ..... resident in ..... Address .....  
.....n. .... zip code. ....TEL .....

With reference to the fellowship whose Scientist-in-charge is Prof. . .....

Availing myself of regulations as from Art. 47 D.P.R. 28/12/2000 n. 445 and aware of penalties established  
in artt. 483, 495 and 496 of penal code for false statements and mendacious declarations

DECLARE

- That photocopies of qualifications enclosed in the application form and listed below are conform to the original copies:

List of documents enclosed in photocopy:

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

I also enclose photocopy of my passport/identity card.

Read, confirmed and undersigned.

For use<sup>1</sup>

Date, .....

Signature

\_\_\_\_\_

<sup>1</sup>Please indicate the application/procedure related to the declaration given. The declaration must a) be undersigned in front of the qualified employee or b) sent together with a photocopy of valid passport/identity card of the person concerned.





TO MAGNIFICO RETTORE OF UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI MILANO

ID CODE 3188

I the undersigned asks to participate in the public selection, for qualifications and examinations, for the awarding of a type B fellowship at Dipartimento di Diritto pubblico italiano e sovranazionale, Scientist- in - charge Prof. Bariatti

[Name and surname]

**CURRICULUM VITAE**

**PERSONAL INFORMATION**

Surname	
Name	
Date of birth	[Day, month, year]

**PRESENT OCCUPATION**

Appointment	Structure

**EDUCATION AND TRAINING**

Degree	Course of studies	University	year of achievement of the degree
Degree			
Specialization			
PhD			
Master			
Degree of medical specialization			
Degree of European specialization			
Other			



REGISTRATION IN PROFESSIONAL ASSOCIATIONS

Date registration	of Association	City

FOREIGN LANGUAGES

Languages	level of knowledge

AWARDS, ACKNOWLEDGEMENTS, SCHOLARSHIPS

Year	Description of award

TRAINING OR RESEARCH ACTIVITY

description of activity
-------------------------

PROJECT ACTIVITY

Year	Project

PATENTS

Patent

CONGRESSES AND SEMINARS

Date	Title	Place

PUBLICATIONS



Books

[title, place, publishing house, year ...]

[title, place, publishing house, year ...]

[title, place, publishing house, year ...]

Articles in reviews

[title of the article, review, place, publishing house, year ...]

[title of the article, review, place, publishing house, year ...]

[title of the article, review, place, publishing house, year ...]

Congress proceedings

[title, structure, place, year]

[title, structure, place, year]

[title, structure, place, year]

OTHER INFORMATION

Declarations given in the present curriculum must be considered released according to art. 46 and 47 of DPR n. 445/2000.

The present curriculum does not contain confidential and legal information according to art. 4, paragraph 1, points d) and e) of D.Lgs. 30.06.2003 n. 196.

Place and date: \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_

SIGNATURE

\_\_\_\_\_